



SINGAPORE
INTERNATIONAL
SCHOOL
Since 1986

TRƯỜNG QUỐC TẾ SINGAPORE TẠI GAMUDA GARDENS

NEWSLETTER

Tháng Sáu 2021

TÂM NHÌN

Trở thành một tổ chức hàng đầu trong lĩnh vực giáo dục - đào tạo xuyên suốt từ bậc mẫu giáo đến đại học, kết hợp những giá trị phương Đông với nền giáo dục quốc tế nhằm đào tạo ra những công dân toàn cầu.

SỨ MỆNH

Cung cấp những chương trình giáo dục chất lượng cao trong một môi trường học tập sáng tạo và thử thách. Luôn cập nhật, đổi mới và áp dụng những phương pháp sư phạm tiên tiến để tạo niềm say mê học tập lâu dài của các em học sinh.

NỘI DUNG BÀN TIN

- Thư từ Cô Hiệu trưởng
- Thông điệp từ Thầy Hiệu phó khối THPT
- Thông điệp từ Cô Hiệu trưởng khối SVIS
- Thông điệp từ Thầy Hiệu phó khối THCS
- Thông điệp từ Thầy Hiệu phó khối Mầm non & Tiểu học
- Thông điệp từ Điều phối viên Khối 6
- Thông điệp từ Điều phối viên Khối 7
- Thông điệp từ Điều phối viên Khối 8&9
- Thông điệp từ Điều phối viên Khối IGCSE
- Thông điệp từ Điều phối viên Khối AS/A level

Tại Trường Quốc tế Singapore, chúng tôi đào tạo nên những học sinh:

- Đạt thành tích cao trong học tập
- Giao tiếp tự tin
- Tư duy tốt
- Hiểu biết về công nghệ
- Năng động và có trách nhiệm

Thư của Hiệu trưởng

Kính gửi Phụ huynh,

Vậy là Năm học 2020-2021 đã kết thúc. Thật đáng tiếc khi dịch bệnh COVID đã khiến trường học thiếu vắng những niềm vui và các hoạt động thú vị thường được tổ chức trong những ngày cuối năm học này.

Trường học đã trở nên bớt náo nhiệt khi thiếu đi âm thanh học sinh cười đùa và nói chuyện vui vẻ.

Dịch bệnh đã gây ảnh hưởng đến cuộc sống của tất cả mọi người, chúng ta hãy cùng cầu nguyện và mong rằng năm học 2021-2022 sẽ diễn ra suôn sẻ và học sinh có thể quay trở lại trường.



BẢNG ĐIỂM VÀ CÁC GIẢI THƯỞNG

Xin chân thành cảm ơn quý Phụ huynh đã đến trường lấy các giấy tờ cho con, bao gồm:

- *Bảng điểm
- *Bảng Kết quả thực hiện Mục tiêu học tập toàn trường
- *Bảng điểm Việt Nam học (đối với những học sinh Việt Nam học chương trình Quốc tế)
- *Bảng điểm Chương trình Việt Nam của Bộ GD&ĐT Việt Nam (đối với những học sinh theo học chương trình Song ngữ)
- *Bảng điểm Chương trình tiếng Anh tăng cường (cho học sinh tham gia chương trình)
- *Bảng điểm quá trình học tập Chương trình tiếng Anh DynEd
- *Chứng nhận DynEd (đối với học sinh hoàn thành một cấp)
- *Giải thưởng Học sinh xuất sắc (nếu có)
- *Giải thưởng Công dân toàn cầu (nếu học sinh xuất sắc đạt được tất cả các tiêu chí trong Mục tiêu học tập toàn trường)
- *Ảnh kỷ yếu
- *Sách kỷ yếu



Gamuda Gardens 2 Road, Gamuda Gardens, Km 4.4 Phap Van, Hoang Mai District, Hanoi City

Email: office@gamudagardens.sis.edu.vn
Tel: (84-24) 73041777

Tất cả sách vở và đồ dùng học tập của học sinh để trong ngăn bàn và tủ cá nhân cũng đã được gửi lại cho Phụ huynh và học sinh.

Giáo viên chủ nhiệm đã gửi bản mềm các tài liệu nêu trên (ngoại trừ ảnh) qua thư điện tử.
Nếu Quý Phụ huynh chưa nhận được, xin vui lòng liên hệ với Văn phòng trường trong kỳ nghỉ.

NĂM HỌC MỚI

Phụ huynh vui lòng lưu ý rằng năm học tới sẽ bắt đầu vào ngày 09 tháng 8 năm 2021. Danh sách học sinh của từng lớp sẽ được đặt tại sảnh tòa A để Phụ huynh và các em học sinh tiện theo dõi và dễ dàng tìm tới lớp.

Học sinh khối Tiểu học sẽ học ở tòa C.

Học sinh khối Trung học cơ sở - lớp 6,7 và 8 sẽ học ở tòa B

Học sinh khối Trung học phổ thông – lớp 9, IGCSE, AS và A-levels sẽ học ở tòa A.

Tất cả các em học sinh lớp 1 và học sinh mới sẽ được mời đến trường tham quan vào ngày 06 tháng 8. Nhà trường sẽ gửi thông tin chi tiết tới Quý Phụ huynh trong thời gian sớm nhất.

GIẢI THƯỞNG HỌC SINH XUẤT SẮC

Xin chúc mừng các em học sinh đã nhận được giải thưởng học sinh xuất sắc, đặc biệt trong thời gian đầy thách thức này. Nhà trường vô cùng tự hào thông báo rằng năm nay đã có 114 học sinh từ Khối 1 tới khối IGCSE1 nhận được giải thưởng này. Đây chính là thành quả cho sự nỗ lực của tất cả các em và gia đình.

Điều này chứng minh rằng việc dạy và học trực tuyến đã mang lại hiệu quả và tất cả giáo viên cũng như các em học sinh đã một lần nữa cùng nhau vượt qua thử thách một cách thành công.

KẾT QUẢ THI CAMBRIDGE

Thật là một cảm giác hồi hộp khi cùng đón chờ kết quả kỳ thi Cambridge được công bố vào ngày 10 và 12 tháng 8.

Tôi tin rằng các em học sinh sẽ có kết quả tốt vì các em đã chuẩn bị rất kỹ càng và nhận được nhiều sự hỗ trợ từ các thầy cô giáo.

Kết quả này sẽ được thông báo đến Quý vị trong Bản tin tháng Tám.

NCC – CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ ĐẠI HỌC QUỐC TẾ

Trong năm học 2021-2022, Nhà trường đang lên kế hoạch để mở chương trình NCC – chương trình Dự bị Đại học kéo dài một năm dành cho học sinh chuẩn bị vào trường Đại học. Những học sinh đã học hết khối IGCSE 2 hoặc AS sẽ đủ điều kiện để đăng ký chương trình này. Xin vui lòng liên hệ với Văn phòng trường nếu Quý vị có nhu cầu tìm hiểu thêm thông tin chi tiết.

GIỜ LÀM VIỆC CỦA NHÀ TRƯỜNG TRONG KỲ NGHỈ HÈ

Văn phòng Nhà trường vẫn làm việc từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều trong kỳ nghỉ hè.

Tôi tin rằng Quý vị và các em học sinh sẽ có một kỳ nghỉ vui vẻ mà không phải dành nhiều thời gian trước màn hình máy tính.

Quý Phụ huynh hãy khuyến khích các con nghỉ ngơi, có chế độ ăn uống và tập luyện hợp lý, đọc sách và có thật nhiều niềm vui.

Xin chân thành cảm ơn sự hỗ trợ của Phụ huynh trong suốt Năm học vừa qua, và tôi hy vọng có thể gặp lại tất cả mọi người vào ngày 09 tháng 8.

Nếu Phụ huynh có bất kỳ thắc mắc gì, xin vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ lorraine.els@gamudagardens.edu.vn



Thông điệp từ Thầy Hiệu phó phụ trách khối THPT

Kính gửi Quý Phụ huynh,

Thật khó tin rằng lại một Năm học nữa đã trôi qua! Chúng ta đã phải đối mặt với đại dịch Covid và giãn cách xã hội, nhưng thật may mắn, chúng ta đã vượt qua được những khó khăn đó.

Nhà trường đánh giá cao những nỗ lực và sự chăm chỉ mà các em liên tục thể hiện trong quá trình học tập. Điều này đã thể hiện rất rõ trong Bảng điểm cuối năm của các em. Đối với những học sinh có kết quả chưa như mong muốn, các em vẫn còn cơ hội để hoàn thiện bản thân và đạt kết quả tốt hơn ở tương lai.

Hi vọng các em học sinh sẽ có kì nghỉ hè vui vẻ và thoải mái trước khi trở lại trường cho Năm học mới. Tôi rất mong chờ được gặp lại các em.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ

michael.ogden@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,

Michael Ogden

**Thông điệp từ Cô Hiệu trưởng khối SVIS**

Quý Phụ huynh và Học sinh thân mến!

Vậy là những ngày học cuối cùng của Năm học 2020 - 2021 đã trôi qua.

Chúng tôi rất tiếc vì đã không thể tổ chức Lễ Tổng kết năm học và Lễ trao Giấy chứng nhận Hoàn thành chương trình Tiểu học cho các em học sinh lớp 5 và Giấy chứng nhận Tốt nghiệp tạm thời cho các em học sinh lớp 9 bởi dịch bệnh Covid vẫn đang chưa có dấu hiệu được khống chế hoàn toàn. Trong những tuần học này, tuy các em không thể tới trường để tham gia các hoạt động nhưng tập thể cán bộ, giáo viên của nhà trường đã tổ chức được cho các em rất nhiều những hoạt động vui tươi, bổ ích như: Cuộc thi Rung chuông vàng Online, Thi làm thơ, Giới thiệu những cuốn sách hay, chương trình giáo dục Kỹ năng sống "Chung tay đánh bay Covid"... Bên cạnh đó các giáo viên các bộ môn Toán - Lý - Hoá - Sinh cũng tích cực bồi bổ thêm kiến thức cho các em về từ vựng Tiếng Anh, ôn tập lại những chủ điểm kiến thức trọng tâm để các em có thêm hành trang cho con đường học vấn sau này. Qua những hoạt động đó các em được thể hiện bản thân, được trang bị những kiến thức, kỹ năng mới hữu ích.

Thầy trò chúng tôi đã trải qua một năm học trọn vẹn và nhiều ý nghĩa.

Qua bức thư cuối cùng của năm học 2020 - 2021, thay mặt tập thể các thầy, cô giáo khối Song ngữ, tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành tới Quý phụ huynh học sinh đã đồng hành và phối hợp với nhà trường để các em học sinh có một năm học thành công với rất nhiều thành tích đáng tự hào.

Xin kính chúc Quý phụ huynh cùng các em có một mùa hè vui tươi, hạnh phúc. Mong Quý vị cùng gia đình luôn thực hiện nghiêm túc thông điệp 5K để giữ an toàn cho bản thân đồng thời góp phần đẩy lùi dịch bệnh Covid 19.

Hẹn gặp lại Quý vị và các em học sinh thân yêu trong năm học 2021 - 2022.

Bất cứ vấn đề gì Quý phụ huynh cần trao đổi, vui lòng liên lạc với tôi qua địa chỉ email:

anh.nguyenthihuyen@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng

Nguyen Thi Huyen Anh



Thông điệp từ Thầy Hiệu phó khối THCS

Kính gửi quý phụ huynh khối THCS Trường Quốc tế Singapore – Gamuda Garden,
Xin chúc mừng toàn thể Quý Phụ huynh và các em học sinh đã có một năm học thành công. Tôi biết rằng Quý phụ huynh như tôi, đánh giá cao nỗ lực đội ngũ giáo viên khối THCS trong thời gian qua. Chúng tôi rất vui mừng vì hầu hết các em học sinh sẽ trở lại trường SIS vào tháng 8 tới, và chúng tôi cũng đã sẵn sàng để chào đón các em học sinh lớp 6 nhập học năm nay. Đối với những em học sinh chuyển cấp, chúng tôi chúc các em những điều tốt đẹp nhất và thành công.

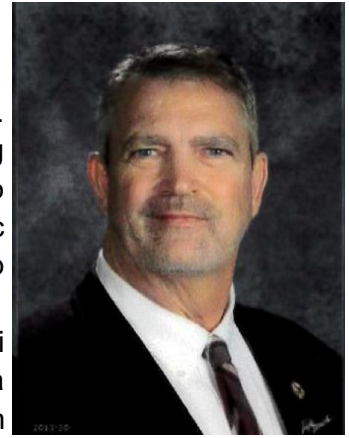
Xin được cảm ơn thầy Grant, cô Van Rensburg, thầy Quelin, và tất cả các thầy cô trong đội ngũ Điều phối viên học thuật, vì sự hướng dẫn và hỗ trợ hết mình dành cho các giáo viên và học sinh khối THCS. Những công việc chuẩn bị để năm học 2021-2022 trở thành một năm học tuyệt vời đã được bắt đầu. Chân thành cảm ơn Quý phụ huynh đã tin tưởng đội ngũ giáo viên và gửi gắm con em của mình cho chúng tôi.

Chúc Quý vị có một kì nghỉ hè an toàn và vui vẻ!

Nếu Quý phụ huynh có bất kỳ câu hỏi nào, xin vui lòng liên hệ với giáo viên chủ nhiệm lớp hoặc liên hệ với tôi qua địa chỉ mark.hemphill@gamudagardens.sis.edu.vn

Xin chân thành cảm ơn,

Mark J. Hemphill



Thông điệp từ thầy Hiệu phó khối Mầm non & Tiểu học

Kính gửi Quý Phụ huynh,

Năm học 2020-2021 quả thực là một năm học đầy thách thức đối với Nhà trường. Sự thay đổi lớn nhất trong năm qua chính là cách tương tác giữa giáo viên và học sinh. Tôi thực sự rất ấn tượng khi thấy các em học sinh và đội ngũ giáo viên đã dần thích ứng với sự thay đổi mang tính hệ thống này.

Đội ngũ giáo viên của Nhà trường đã chung tay vượt qua thách thức này và để có thể tiếp tục mang lại chất lượng học tập tốt nhất cho các em học sinh từ xa. Thật đáng tiếc rằng các em học sinh khối Mầm non không có cơ hội được trải nghiệm học trực tuyến như các anh chị. Các thầy cô khối Mầm non cũng rất nhớ các em và nhớ trường, nhớ lớp.

Tuy vậy, càng đến những ngày cuối của năm học này, Nhà trường càng cảm thấy biết ơn và tự hào về nghị lực và ý chí kiên cường mà các em học sinh, các giáo viên và các Quý vị Phụ huynh đã thể hiện trong suốt khoảng thời gian vừa qua. Tôi luôn vô cùng tự hào về các em và các thầy cô vì những nỗ lực và thành công đã đạt được trong suốt những tháng ngày này. Tôi xin gửi lời cảm ơn đến tất cả các em học sinh, các thầy cô và Quý vị vì luôn kiên nhẫn, nhiệt tình và hỗ trợ Nhà trường. Xin mọi người luôn nhớ rằng, những điều tốt đẹp sẽ luôn ở phía trước.

Tôi hi vọng rằng năm học tới sẽ diễn ra suôn sẻ hơn nhiều so với hai năm học trước. Tôi rất hi vọng đây sẽ là khoảng thời gian cuối cùng mà chúng ta phải tạm rời xa trường lớp và tổ chức dạy học trực tuyến. Mong rằng chúng ta sẽ sớm được quay trở lại trường. Chúng tôi rất mong đợi ngày được chào đón tất cả các em học sinh quay lại trường.

Cuối cùng, tôi xin được cảm ơn sự hỗ trợ của Quý Phụ huynh trong suốt thời gian vừa qua và xin kính chúc Quý vị sức khỏe cũng như tinh thần vững vàng. Tôi mong rằng các em học sinh và đội ngũ giáo viên của Nhà trường sẽ có một kỳ nghỉ hè vui vẻ bên gia đình và người thân. Một lần nữa, xin cảm ơn Quý Phụ huynh và mong Quý vị có một kỳ nghỉ hè vui vẻ, tràn đầy sức khỏe và năng lượng!

Nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc đóng góp nào, Quý vị vui lòng gửi thư về địa chỉ email: roy.donnan@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,
Roy Donnan



Thông điệp từ Điều phối viên Khối 6

Kính gửi Quý Phụ huynh,

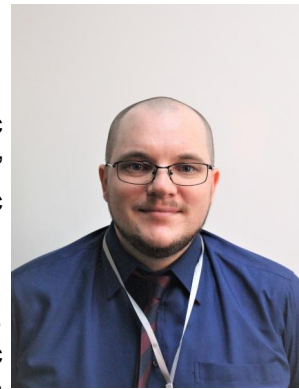
Chúng ta đã cùng nhau trải qua một Năm học dài. Mặc dù có nhiều trở ngại của việc học trực tuyến, cùng với đó là sự bỡ ngỡ của các em khi chuyển cấp lên trung học cơ sở, tôi vô cùng tự hào khi nhìn lại một năm thành công của Khối lớp 6. Các em đã trưởng thành hơn, ham học hơn, nghiêm túc và hiểu biết hơn, và hạn chế tính cách hiếu động so với cấp học trước.

Các em học sinh sẽ phải đối mặt với nhiều thách thức mới trong năm học tới khi lên Lớp 7. Chúng tôi mong rằng các em sẽ trưởng thành và chủ động hơn trong quá trình học. Năm học mới này sẽ là thời gian các em sẽ bắt đầu hành trình trở nên người lớn hơn, tự lập và năng động, có khả năng làm chủ cuộc sống và làm chủ tri thức. Đây không phải là một hành trình dễ dàng, nhưng đó là chặng đường sẽ giúp các em trở thành những người học tập hăng say suốt đời, đồng thời, là những người trưởng thành năng động và có trách nhiệm.

Tôi hy vọng các em học sinh có một kỳ nghỉ hè tuyệt vời và tôi mong được gặp lại các em vào năm học tới.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ brett.grant@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,
Brett Grant



Thông điệp từ Điều phối viên Khối 7

Kính gửi Quý Phụ huynh và các em học sinh,

Những ngày cuối năm chính là lúc chúng ta cùng nhìn lại và suy ngẫm về một năm đã qua. Các em học sinh lớp 7 đã lớn hơn và chín chắn hơn nhiều trong năm học này. Tôi đã rất ấn tượng với sự trưởng thành và khả năng thích ứng với hoạt động học trực tuyến của các em trong suốt khoảng thời gian dịch Covid 19 diễn biến phức tạp.

Năm học này cũng là lần đầu tiên các em học sinh có cơ hội thực hành chương trình Học dựa trên Dự án và kết quả của những dự án này rất ấn tượng. Đây là một cơ hội tuyệt vời để các em làm việc nhóm cùng nhau và ứng dụng tư duy phản biện vào việc giải quyết các vấn đề nóng trên thế giới. Các em học sinh đã rất hào hứng với chương trình STEM mới của Nhà trường bởi trong chương trình này, các em có cơ hội thử nghiệm công nghệ robot mới trong phòng thí nghiệm STEM. Bên ngoài lớp học, các em học sinh còn tham gia các sự kiện thể thao liên nhà và điều này cho thấy rằng các em là học sinh toàn diện.

Tôi mong rằng các em học sinh Khối 7 sẽ tiếp tục phát triển và trưởng thành hơn nữa trong năm học tới. Tôi sẽ tiếp tục đồng hành cùng các em với tư cách là Trưởng nhóm Học thuật. Tôi mong rằng các em sẽ gặp gỡ nhiều bạn hơn và phát triển mối quan hệ của bản thân.

Tôi xin chúc các em học sinh và gia đình một mùa hè an toàn và vui vẻ. Tôi rất mong rằng các em học sinh sẽ quay trở lại trường trong năm học tới.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ claudine.vanrensburg@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,
Claudine van Rensburg



Thông điệp từ Điều phối viên Khối 8&9

Kính gửi Phụ huynh,

Chúng ta đã trải qua thêm một năm khó khăn với đại dịch Covid-19, tuy nhiên, với kinh nghiệm có được từ năm học trước, trường chúng ta đã cùng nhau vượt qua những khó khăn đó, ngày càng phát triển và thành công hơn.

Khối lớp 8 và lớp 9 đã có một năm học tuyệt vời. Tôi rất vui mừng khi nhận thấy việc sắp xếp lại một số lớp học đã mang lại những thay đổi tích cực. Các em học sinh đều hào hứng khi có cơ hội làm quen với những người bạn cùng lớp mới!

Mặc dù mùa giải phải tạm hoãn do đợt dịch bùng phát trở lại, chúng tôi đã có một giải thể thao giữa các trường Quốc tế tại Hà Nội mùa hai tuyệt vời. Chứng kiến các đội thể thao khác nhau của trường thi đấu, chúng tôi rất tự hào khi thấy ý thức cộng đồng ngày càng lớn mạnh. Xin chúc mừng đội Bóng đá nam trung học của chúng ta đã vô địch giải đấu. Tôi đặc biệt tự hào về Đội bóng rổ nữ và rất vui khi được đồng hành cũng như chứng kiến sự tiến bộ của các em!

Chúc các em học sinh có một mùa kỳ nghỉ hè thật tuyệt vời. Gửi đến các học sinh Lớp 8 và 9 sẽ theo học chương trình IGCSE vào năm tới, hãy tận hưởng mùa hè và trở lại tràn đầy năng lượng! Gửi đến những học sinh đã tốt nghiệp trường SIS, chúc các em sẽ đạt được những thành công xứng đáng với những nỗ lực của mình!

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ gautier.quelin@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,

Gautier Quelin



Thông điệp từ Điều phối viên Khối IGCSE

Kính gửi Quý Phụ huynh và các em học sinh,

Kỳ thi Cambridge tháng 6 năm 2021 cuối cùng đã kết thúc. Tôi muốn gửi lời cảm ơn đến tất cả các bậc phụ huynh, những người đã hỗ trợ hết mình trong thời gian thi của các em học sinh.

Chúng tôi xin gửi lời cảm ơn sâu sắc nhất đến những giáo viên chủ nhiệm lớp, những người đã luôn hỗ trợ và hướng dẫn học sinh của mình.

Xin lưu ý rằng kết quả thi Cambridge sẽ được thông báo vào thời gian sau:

- Khối AS và A level - ngày 10 tháng 8
- Khối IGCSE - ngày 12 tháng 8

Giáo viên chủ nhiệm lớp đã gửi cho học sinh thông tin đăng nhập nhận kết quả Cambridge. Vui lòng liên hệ với Nhà trường nếu có bất kỳ thắc mắc nào.

Xin chúc mừng tất cả học sinh Cambridge của chúng ta! Chúng tôi tự hào về thành tích của các em trong năm học này!

Chúc các em có một kỳ nghỉ hè tuyệt vời, an toàn và khỏe mạnh!

Chúng tôi mong được gặp lại tất cả các em vào tháng 8!

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ maria.batac@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,

Maria Batac



Thông điệp từ Điều phối viên Khối AS - A-level

Kính gửi Quý Phụ huynh,

Quý vị hoàn toàn có thể cảm thấy tự hào về những gì mà các em học sinh đã làm được trong thời gian học trực tuyến khó khăn vừa qua. Tuy việc phải tạm xa trường lớp và bạn bè là một thử thách, các em học sinh đã thể hiện được sự kiên trì của mình. Tôi đã thấy rất nhiều học sinh tận dụng thời gian học tập tại nhà để có thể trau dồi thêm một số kĩ năng khác nhau. Một số khác thì dành khoảng thời gian này để rèn luyện tính tự giác. Tất cả những điều đó đều làm tôi rất vui vì các em học sinh luôn cố gắng để hoàn thiện bản thân.



Tôi cũng vô cùng hài lòng về những nỗ lực của các em học sinh cuối cấp đã chuẩn bị cho kì thi cuối kì vừa qua. Tất cả chúng tôi đều đang rất mong chờ kết quả của các em vào tháng 8 tới.

Tôi cũng muốn nhân dịp này để gửi lời cảm ơn tới sự hỗ trợ của Quý Phụ huynh trong thời gian các con học trực tuyến bằng cách đảm bảo các con đều có thiết bị để học tập. Chúng tôi sẽ không thể có các bài học trực tuyến thành công nếu như không có sự giúp đỡ của quý phụ huynh.

Chúc quý Phụ huynh có một kì nghỉ hè tuyệt vời và tôi đang rất mong chờ được gặp lại các em học sinh vào năm học mới.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, Phụ huynh vui lòng liên hệ với tôi tại địa chỉ westley.venter@gamudagardens.sis.edu.vn

Trân trọng,
Westly Venter